

Ahoyador AH62

ANOVA

Instrucciones y manual de usuario



ES

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anova.es

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO
5. MANTENIMIENTO
6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
7. GARANTÍA
8. MEDIO AMBIENTE
9. DESPIECE
10. CERTIFICADO CE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1.1. Instrucciones de seguridad

Importante

Antes de poner en funcionamiento este producto, lea y siga las siguientes instrucciones. Para prevenir lesiones a usted mismo y a terceras personas, también debe seguir las regulaciones preventivas locales.

Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro. Este manual contiene información de seguridad para informarle sobre los peligros y riesgos asociados con el producto y cómo prevenirlos. También contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la configuración, operación y mantenimiento del producto.

Es importante que lea y comprenda estas instrucciones antes de intentar iniciar u operar este equipo. Asegúrese de estar completamente familiarizado con los controles y el uso correcto del producto. Sepa cómo detener la unidad y desactivar los controles rápidamente.

Durante este manual aparecerán avisos que informan sobre instrucciones de seguridad sobre peligros que pueden provocar lesiones personales y materiales. Incluyen el icono de advertencia para indicar la probabilidad y la posible gravedad de una lesión.

- Peligro/Advertencia: indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves.
- Importante/Precaución: indica un peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.
- Nota/aviso: indica información considerada importante pero no relacionada con peligros.

Mantenga este manual a mano para el futuro. Asegúrese de que el manual permanece con la máquina a la hora de trasladarla o prestarla. Asegúrese de explicar el contenido del manual al receptor del motor para asegurar su uso correcto a fin de evitar daños personales o materiales.

Nota: Las ilustraciones y especificaciones incluidas en este manual pueden variar según las normativas vigentes en su país y pueden ser modificadas por el fabricante sin previo aviso.

Nota2: Todos los derechos reservados. Está prohibida la reproducción, reimpresión o uso del presente manual sin el permiso previo del fabricante.

1.2. Símbolos de seguridad

	Modo de arranque cuando el motor está caliente (mando del aire desactivado). <i>Posición: Cubierta del filtro de aire</i>
	Modo de arranque cuando el motor está frío (mando del aire activado). <i>Posición: Cubierta del filtro de aire</i>
	Advertencia - Condición inadecuada que puede causar lesiones graves
	Lea el manual de instrucciones completa y atentamente antes de utilizar la máquina.

	Use protección auditiva
	Use gafas de seguridad
	Use calzado de seguridad
	No trabajar bajo la lluvia.
	No fume ni acerque llamas a la máquina.
	Peligro de componentes calientes
	Use guantes protectores
	Nivel de ruido garantizado

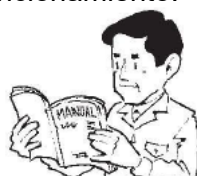
Nota: Es responsable de reemplazar con etiquetas nuevas si las etiquetas se despegan o se ensucian y no se puede leer.

1.3. Instrucciones de seguridad

Advertencia

Lea y siga todas las reglas e instrucciones de seguridad de este manual antes de intentar usar esta máquina. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales.

1. Lea este manual detenidamente hasta que comprenda y siga completamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

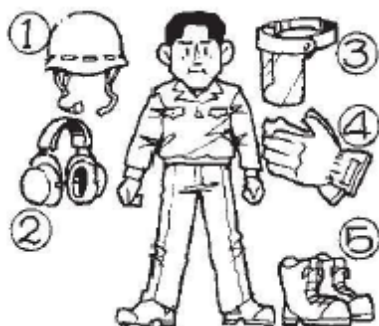


2. Conserve este manual a mano para poder consultarlo más adelante si tiene alguna pregunta. Si tiene alguna pregunta que no pueda resolverse aquí, póngase en contacto con su distribuidor Anova oficial.
3. Asegúrese siempre de incluir este manual al vender, prestar o transferir de cualquier otra forma la propiedad de este producto.
4. Nunca permita que los niños/as o cualquier persona que no pueda comprender completamente las instrucciones dadas en el manual utilicen la máquina.



1.3.1. Condiciones de trabajo

1. Al utilizar el producto, debe usar ropa y equipo de protección adecuados.



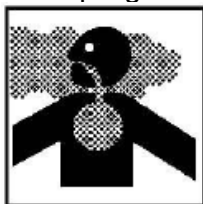
- (1) Casco
- (2) Protectores auditivos
- (3) Gafas de protección o protector facial
- (4) Guantes de trabajo homologados
- (5) Botas de trabajo (suela antideslizante)

2. Y deberás llevar contigo:
 - a. Herramientas y archivos adjuntos
 - b. Combustible debidamente reservado
 - c. Cuchilla de repuesto
 - d. Cosas que debe notificar en su área de trabajo (cuerda, señales de advertencia)
 - e. Silbato (para colaboración o emergencia)
 - f. Hacha o sierra (para quitar obstáculos)
3. No use ropa holgada, joyas, pantalones cortos, sandalias ni ande descalzo. No use nada que pueda engancharse en alguna pieza móvil de la unidad. Recójase el cabello por encima de los hombros.



1.3.2. Circunstancias de trabajo

1. Nunca arranque el motor en una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es peligroso.



2. Nunca utilice el producto:
 - a. Cuando el suelo esté resbaladizo o cuando no puedas mantener una postura firme.
 - b. Por la noche, en momentos de niebla espesa o en cualquier otro momento en que su campo de visión podría ser limitado y sería difícil obtener una visión clara del área de trabajo.
 - c. Durante las tormentas de lluvia, durante las tormentas eléctricas, en momentos de fuerte o vientos huracanados, o en cualquier otro momento en que las condiciones climáticas puedan hacer que no sea seguro utilizar el producto.



1.3.3. Plan de trabajo

1. Nunca utilice el producto bajo los efectos de sustancias que afecten a la concentración, si sufre de agotamiento o falta de sueño, en cualquier otro momento en el que pueda verse afectado su juicio o no pueda utilizar el producto de forma correcta y segura.



2. Al planificar su horario de trabajo, reserve suficiente tiempo para descansar. Procure que el tiempo total de trabajo realizado en un día sea inferior a 2 horas.



⚠ Advertencia

Si no respeta el horario de trabajo o la forma de trabajar podría sufrir lesiones. Si siente molestias, enrojecimiento o hinchazón en los dedos o en otra parte del cuerpo, consulte a un médico antes de que la situación empeore.

Verifique y siga las regulaciones locales sobre el nivel de ruido y las horas de funcionamiento del producto.

1.3.4. Precauciones antes de arrancar el motor

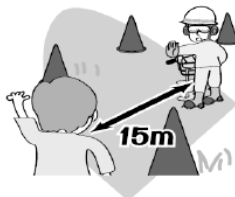
1. El área dentro de un perímetro de 15 m (50 pies) alrededor de la persona que utiliza el producto debe considerarse una zona peligrosa a la que nadie debe acceder. De ser necesario, se deben colocar cuerdas amarillas de advertencia y señales de advertencia alrededor del perímetro del área. Cuando dos o más personas trabajen simultáneamente, se debe tener cuidado de mirar constantemente a su alrededor o verificar la presencia y ubicación de otras personas trabajando, a fin de mantener una distancia suficiente entre ellas para garantizar la seguridad.



2. Verifique el estado del área de trabajo para evitar cualquier accidente por golpear obstáculos ocultos como tocones, piedras, latas o césped roto.
Nota: Retire cualquier obstáculo antes de comenzar a trabajar.
3. Inspeccione toda la unidad para detectar fijaciones sueltas y fugas de combustible. Asegúrese de que el producto esté correctamente instalado y firmemente fijado.

1.3.5. Arranque del motor

1. Mantenga a las personas y animales al menos a 15 m (50 pies) de distancia del punto de operación. Si alguien se acerca a usted, apague el motor inmediatamente.



2. El producto está equipado con un mecanismo de embrague centrífugo, por lo que la perforadora comienza a girar en cuanto se arranca el motor al colocar el acelerador en la posición de arranque. Al arrancar el motor, coloque el producto sobre el suelo en una zona plana y despejada y sujételo firmemente para evitar que la máquina y el acelerador toquen ningún obstáculo al arrancar el motor.

⚠ Advertencia

Nunca coloque el acelerador en la posición de alta velocidad al arrancar el motor.

3. Después de arrancar el motor, compruebe que la broca deje de girar al volver completamente el acelerador a su posición original. Si continúa girando incluso después de haber vuelto completamente el acelerador, apague el motor y lleve la unidad a su distribuidor oficial para su reparación.

1.3.6. Uso del producto

⚠ Importante

Utilice únicamente materiales recomendados por el fabricante. Úselo únicamente para las tareas explicadas en el manual.



1. Sujete firmemente las asas con ambas manos, usando toda la mano. Separe ligeramente los pies (un poco más que la anchura de los hombros) para que el peso se distribuya uniformemente entre ambas piernas y mantenga siempre una postura firme y uniforme mientras trabaja.
2. Mantenga la velocidad del motor al nivel requerido para realizar el trabajo de perforación y nunca aumente la velocidad del motor por encima del nivel necesario.
3. Si la unidad empieza a vibrar, apague el motor y revise toda la unidad. No la utilice hasta que se haya corregido el problema.
4. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas del accesorio de corte giratorio y de las superficies calientes.
5. Nunca toque el escape, la bujía ni ninguna otra pieza metálica del motor mientras esté en funcionamiento o inmediatamente después de apagarlo. Podría sufrir quemaduras graves o una descarga eléctrica.

1.3.7. Si alguien viene

1. Estar alerta contra situaciones peligrosas en todo momento. Advierte a los adultos que mantengan a las mascotas y a los niños lejos del área. Tenga cuidado si se le acerca. La lesión puede resultar de escombros voladores.
2. Si alguien lo llama o lo interrumpe mientras trabaja, siempre asegúrese de apagar el motor antes de darse la vuelta.

1.3.8. Combustible

1. El motor del producto está diseñado para funcionar con un combustible mixto que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca almacene latas de combustible ni vuelva a llenar el tanque de la unidad en cualquier lugar donde haya una caldera, estufa, fuego de madera, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.
2. Nunca fume mientras opera la unidad o rellena su tanque de combustible.
3. Al rellenar el tanque, siempre apague el motor y permita que se enfríe. Eche un vistazo cuidadoso para asegurarse de que no haya chispas o llamas abiertas en ningún lugar cerca antes de repostar.
4. Limpie el combustible derramado completamente con un trapo seco si se produce algún derrame de combustible durante el reabastecimiento de combustible.
5. Después de reabastecer, atornillar la tapa de combustible fuertemente sobre el tanque de combustible y luego llevar la unidad a un punto de 10 pies (3 m) o más lejos de donde se reabasteció antes de encender el motor.

1.3.9. Transporte

- Al transportar a mano el producto, cubra sobre la parte de corte si es necesario, levante el producto y llévelo prestando atención a la cuchilla.
- Nunca transporte el producto a través de caminos ásperos a largas distancias por vehículo sin eliminar todo el combustible del tanque de combustible. Si lo hace, el combustible podría filtrarse del tanque durante el transporte.

1.3.10. Mantenimiento

- Mantenga la máquina en buen estado de funcionamiento. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas. Use piezas aprobadas por el fabricante.
- Tenga cuidado al dar servicio al producto. Use guantes de seguridad. Ante cualquier duda, haga que este mantenimiento sea realizado por personal autorizado.



- Para mantener su producto en el funcionamiento adecuado, realice las operaciones de mantenimiento y verificación descritas en el manual a intervalos regulares.
- Siempre asegúrese de apagar el motor antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o verificación.

⚠ Advertencia

Las piezas metálicas alcanzan altas temperaturas inmediatamente después de detener el motor.

- En ninguna circunstancia debe desmontar el producto o alterarlo de alguna manera. Hacerlo podría ocasionar que el producto se dañe durante su uso o que el producto no pueda usarse correctamente.

1.4. Riesgos residuales

⚠ Importante

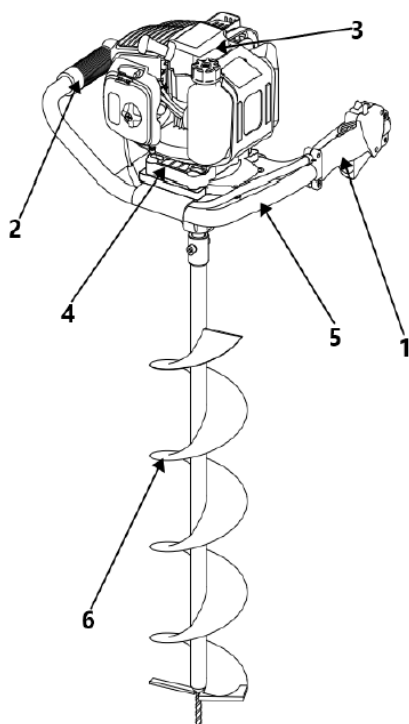
Aunque cumpla con las regulaciones de seguridad pertinentes del producto, pueden existir riesgos residuales dadas las características del equipo y el trabajo para el que ha sido diseñado.

Se pueden minimizar los riesgos residuales si acata las instrucciones de seguridad.

- Reducirá el riesgo de lesiones personales y daños al equipo si sigue estas instrucciones y tiene cuidado.
- No cumplir estas instrucciones de seguridad puede provocar lesiones al operario o daños a la propiedad.
- La falta de cuidado, un uso incorrecto o no cumplir con las normas de seguridad puede provocar lesiones en las manos y los dedos cuando la cuña está en movimiento.
- Existe riesgo de pérdida auditiva al trabajar con la máquina sin protecciones durante períodos largos.

Nota: Aunque tome medidas preventivas, pueden existir riesgos residuales no evidentes.

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Conjunto mando acelerador
2. Mango izquierdo
3. Motor
4. Transmisión de engranajes
5. Estructura ahoyador
6. Broca

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características	
Motor	2 tiempos
Cilindrada	62cc
Potencia	3,5 HP – 2,6 kW
RPM	7500rpm
Combustible:aceite	40:1
Depósito combustible	900 ml
Tamaño brocas	100x800mm 150x800mm 200x800mm
Peso bruto	15 kg
Peso neto (sin broca y depósitos vacíos)	9 kg
Nivel de presión de sonido probado, LpA (2000/14/EC)	LpA: 107.7 dB(A), k=3 dB(A)
Nivel de potencia de sonido garantizado, LwA (2000/14/EC)	LwA: 113 dB(A), k=3 dB(A)
Nivel de vibración	21.206m/s ² , K=1.5 m/s ²
Reductora	Grasa ref. 99-171
	Cantidad: 50g

Nota: Por mejoras en el diseño y/o cambios en las especificaciones, este manual puede ser modificado sin previo aviso y sin necesidad de cambiar el documento.

4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

Advertencia

Si falta alguna pieza o está dañada, no use este producto hasta que se reemplacen las piezas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes podría provocar lesiones personales graves.

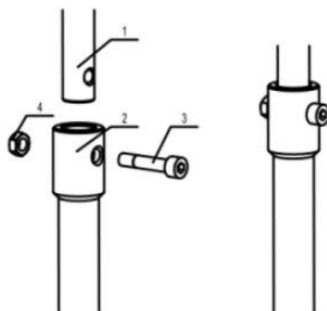
No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para su uso con este producto. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y podría provocar una condición peligrosa que provoque posibles lesiones personales graves.

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones personales graves, siempre desconecte la bujía del motor al montar las piezas.

4.1. Montaje

4.1.1. Instalación de la broca

1. Coloque el perforador (2) en el eje de transmisión (1) del sinfín.
2. Asegure el perforador (2) con el tornillo (3) y la tuerca (4), apriételo.



4.1.2. Reductora ahoyador

- Añada grasa según las especificaciones técnicas de este manual antes de la primera puesta en marcha.
Tipo grasa: Grasa ref. 99-171.
- Después de la primera puesta en marcha, revise según la sección de mantenimiento de este manual.

4.2. Instrucciones de funcionamiento

4.2.1. Antes de usar el producto

⚠ Advertencia

- La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o traer cualquier llama o chispas cerca del combustible.
- Limpie todos los derrames antes de comenzar el motor.
- Asegúrese de detener el motor y permitir que se enfríe antes de repostar la unidad.
- Mantenga las llamas abiertas lejos del área donde se maneja o almacena el combustible.

⚠ Importante

- Nunca use aceite para uso de 4 tiempos.
- Nunca use "combustible sin aceite (gasolina cruda)".
- Nunca use combustible con agua.
- Los combustibles mixtos que se han dejado sin usar durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador o dar como resultado que el motor no funcione correctamente. Coloque el combustible en un homologado.



Utilice una mezcla del 2% - 4% (50:1 - 25:1) de aceite y gasolina. Utilice combustible con una mezcla de 25:1 (gasolina:aceite) durante las 20 primeras horas de trabajo.

Cómo mezclar combustible

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite que se mezclarán.
2. Coloque parte de la gasolina en el recipiente de combustible limpio y aprobado suministrado.
3. Vierta el aceite y agite bien.
4. Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, existe un mayor peligro de que el pistón se apodere de la mezcla anormalmente delgada.

Añadir combustible a la máquina

1. Afloje y retire la tapa de combustible. Deje la tapa en un lugar sin polvo.
2. Vierta combustible en el tanque de combustible al 80% de la capacidad total. Siempre en la medida correcta.
3. Agarre la tapa de combustible de forma segura y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.

▲ Advertencia

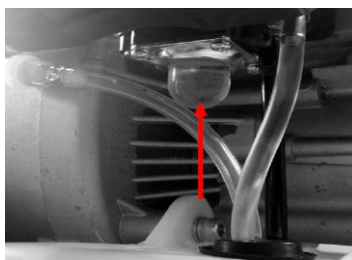
1. Seleccione el suelo vacío para trabajar con combustible.
2. Mueva al menos a 10 pies (3 m) del punto de combustible antes de encender el motor.
3. Detén el motor antes de repostar la unidad. En ese momento, asegúrese de agitar suficientemente la gasolina mixta en el recipiente.
4. En el caso de almacenar el producto durante un largo período de tiempo, limpie el tanque de combustible después de dejarlo vacío. Luego, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.

4.2.2. Encender el motor

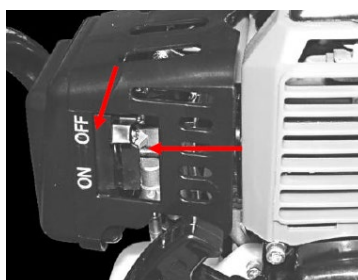
▲ Advertencia

La broca comenzará a girar en el momento que arranque el motor.

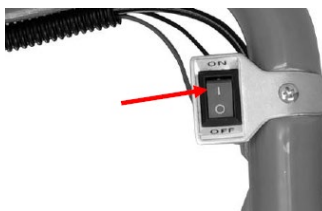
1. Añada el combustible en el tanque de combustible y apriete la tapa de forma segura.
2. Deje la unidad en un lugar llano y firme. Mantenga al perforador fuera del suelo y esté libre de objetos circundantes, ya que comenzará a girar al arrancar el motor.
3. Empuje el cebador varias veces hasta que el combustible desbordado fluya en el tubo.



4. Mueva la palanca del mando de aire a la posición de apagado.



5. Establezca el interruptor de encendido en la posición "ON".



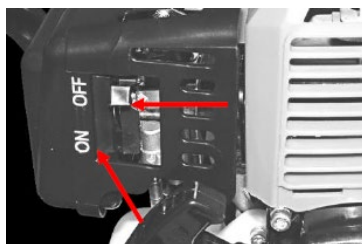
6. Coloque la unidad en un lugar plano y firme. Mientras mantiene la unidad firmemente, extraiga la cuerda de arranque rápidamente hasta que el motor arranque.



⚠ Importante

Evite tirar de la cuerda hasta su extremo o devolverla liberando la perilla. Dichas acciones pueden causar fallos de arranque.

7. Mueva la palanca de estrangulador a la posición ON. Y saca la cuerda de arranque rápidamente para reiniciar el motor.



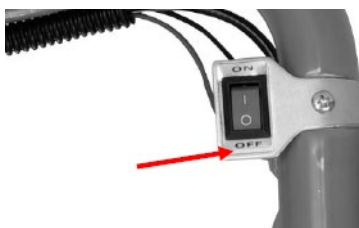
8. Permita que el motor se caliente durante varios minutos antes de comenzar la operación.

⚠ Importante

1. Al reiniciar el motor inmediatamente después de detenerlo, deje el mando del aire en la posición.
2. La sobremarcha puede hacer que el motor sea difícil de arranque debido al exceso de combustible. Cuando el motor no pudo arrancar después de varios intentos, abra el estrangulador y repita tirar de la cuerda o retirar la bujía y secarla.

4.2.3. Parada de motor

1. Vuelva a soltar la palanca del acelerador y ejecutar el motor durante medio minuto.
2. Cambie el interruptor de encendido a la posición de apagado.

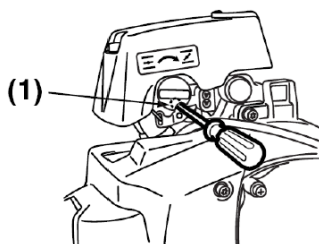


⚠ Atención

Excepto por una emergencia, evite detener el motor mientras tira de la palanca del acelerador.

4.2.4. Ajuste de la velocidad de ralentí

1. Cuando el motor tiende a parar con frecuencia en modo de inicio, gire el tornillo de ajuste en sentido horario.
2. Cuando la broca sigue girando después de liberar el gatillo, gire el tornillo de ajuste.



(1) Ajustador de velocidad a ralentí

Nota: Calentar el motor antes de ajustar la velocidad de ralentí.

4.2.5. Instrucciones de uso del producto



- Mantenga un agarre firme en todo momento en una postura amplia y sosteniendo el mango con ambas manos.
- Puede ocurrir un movimiento de reacción en el producto cuando la broca ha golpeado las piedras o las raíces de los árboles debajo del suelo. Siempre mantenga el producto de forma segura para controlar dicha reacción lo máximo que sea posible.
- Comience a perforar acelerando poco y aumente gradualmente la velocidad del motor para que el ahoyador pueda entrar sin problema.
- Cuando el producto haya sido enganchado en el suelo y no se puede sacar, detenga el motor y gire el producto de sentido contrario.

5. MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro y reducir, en la medida de lo posible, los problemas que pueda sufrir la máquina. Siga las recomendaciones y programas de inspección y mantenimiento de este manual.

⚠ Advertencia

El mantenimiento inadecuado o la falta de corrección de un problema antes de la operación o el uso de recambios no aprobados por el fabricante pueden causar un mal funcionamiento y provocar lesiones personales graves.

- Antes de cualquier tipo de mantenimiento, desactive las cuchillas y apague el motor.
- Espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
- Desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de la bujía para evitar arranques involuntarios.
- Utilice siempre EPIS adecuados mientras realiza ajustes o reparaciones.

- Consulte el manual del usuario del motor para obtener más información sobre el mantenimiento del motor. Póngase en contacto con su distribución para su correcto mantenimiento.

⚠ Atención

Si no está seguro de cómo realizar cualquiera de los elementos de mantenimiento que se enumeran a continuación, comuníquese con su distribuidor oficial para obtener ayuda.

Antes de ajustes y reparaciones:

- Utilice únicamente las herramientas correctas.
- No modifique ningún elemento que afecte al motor.
- Las piezas de repuesto deben estar aprobadas por el fabricante.

⚠ Advertencia

- Siempre asegúrese de detener el motor antes de inspeccionar el producto o realizar mantenimiento.
- Nunca altere el producto ni desmonte el motor.

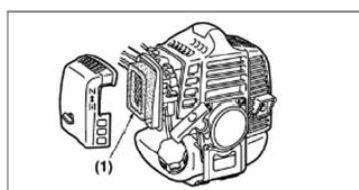
5.1. Programa de mantenimiento

Componentes	Procedimiento	Antes de usar	Cada 25h	Cada 50h	Cada 100h	Nota
Fugas/derrame de combustible	Limpiar	x				
Tanque de combustible filtro de aire filtro de combustible	inspeccionar/limpiar	x	x			Reemplace si es necesario
Ajuste de velocidad ralentí	Ver ajuste de la velocidad de ralentí	x				Reemplace carburador si es necesario
Bujía	Comprobación separación bujía, estado bujía			x		0,6 ~ 0,7mm Reemplace si es necesario
Ventilación de enfriamiento de aire de admisión	limpio		x			
Acelerador, interruptor de parada	Comprobar la operación	x				
Válvula de entrada de bomba	Reemplazar si algo anda mal	x				
Tornillos/tuercas/pernos	Apriete/reemplace	x			x	No ajustar tornillos

*Antes de limpiar, inspeccionar o reparar la unidad, asegúrese de que el motor se haya detenido y esté frío.
Use guantes protectores cuando inspeccione, elimine e instale la broca.*

5.2. Filtro de aire

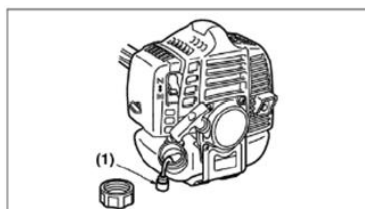
El filtro de aire, si está obstruido, reducirá el rendimiento del motor. Verifique regularmente y limpie el filtro de manera correcta, según sea necesario. Seca completamente antes de instalar. Si el filtro está roto o desgastado, reemplácelo con uno nuevo.



(1) Filtro de aire

5.3. Filtro de combustible

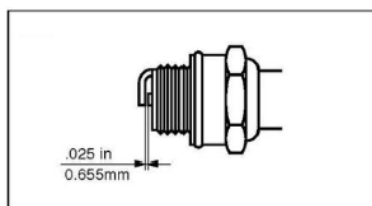
- Cuando el motor se queda sin suministro de combustible, revise la tapa de combustible y el filtro de combustible para obtener bloqueo.
- Si el filtro de combustible está obstruido, la velocidad del motor puede ser limitada o pueden ocurrir fluctuaciones de velocidad.
- Si el motor funciona sin un filtro de combustible, la suciedad se acumulará en el carburador y causará daños.



(1) Filtro de combustible

5.4. Bujía

- Limpie periódicamente la bujía y verifique que el espacio de chispa esté en el rango correcto.
- Cuando quite la bujía, gire y quite la tapa.
- El electrodo correcto es 0.6 ~ 0.7 mm.



- Tenga en cuenta que el uso de cualquier bujía que no sean aprobadas por el fabricante puede dar como resultado que el motor no funcione correctamente o en el motor que se sobrecalienta y se daña.
- Para instalar la bujía, primero gire la tabla hasta que esté apretada con los dedos, luego apriete un cuarto de vuelta más con una llave de enchufe.

Torque de apriete: 9.8 ~ 11.8 N.M

5.5. Escape

- Inspeccione periódicamente, el escape, si los elementos de fijación están sueltos, cualquier daño o corrosión. Si se encuentra algún signo de fuga de escape, póngase en contacto con su distribuidor oficial para su arreglo.
- Tenga en cuenta que no hacerlo puede provocar que el motor se incendia.

5.6. Caja reductora de engranajes

- Engrase (según las especificaciones técnicas del manual) la reductora antes de la primera puesta en marcha y, posteriormente, cada 50h de trabajo.

▲ Importante

No ponga en marcha la máquina sin grasa en la caja reductora de engranajes. Esto puede provocar daños en la unidad.

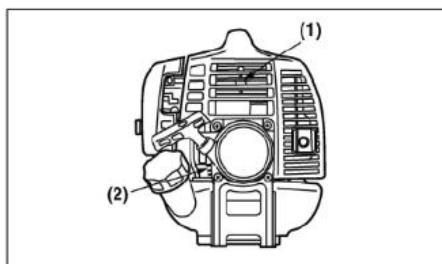
5.7. Ventilación de enfriamiento de aire de admisión

Verifique la ventilación de enfriamiento de aire de admisión y el área alrededor de las ranuras de enfriamiento del cilindro cada 25 horas de uso para el bloqueo, y retire los desechos.

Tenga en cuenta que es necesario eliminar el protector de enchufe que se muestra en la figura para poder ver la parte superior del cilindro.

⚠ Importante

Si los desechos se atascan y causan bloqueo alrededor de la ventilación de enfriamiento de aire o entre las ranuras del cilindro, puede hacer que el motor se sobrecaliente, y eso a su vez puede causar un error mecánico.



(1) Ranuras de cilindro
(2) Ventilación de enfriamiento de aire de admisión (atrás)

5.8. Broca

- Asegúrese de usar la broca correcta y que esté en perfectas condiciones.
- Reemplace la broca si no entra con facilidad y sin errores en el terreno. Compruebe si está correctamente instalada y en buenas condiciones.

5.9. Almacenaje

⚠ Advertencia

El combustible envejecido es una de las principales causas de error al arrancar el motor.

- Drene un tanque de combustible y empuje el cebador hasta que se vacíe de combustible.
- Retire la bujía y deje caer una pizca de aceite de 2T en el cilindro. Gire el motor varias veces y reemplace el enchufe.
- Cepille la suciedad de la superficie del producto y aplique aceite protector de óxido.
- Guarde la máquina en un lugar seco y sin polvo.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ Advertencia

Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconecte todos los controles y pare el motor. Espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo. Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra contra el motor para evitar un arranque involuntario. Utilice siempre gafas de seguridad durante el funcionamiento o mientras realiza ajustes o reparaciones.

Nota: Si no puede resolver los problemas de la máquina, póngase en contacto con su distribuidor Anova oficial.

Problema	Posible causa	Solución
El motor falla al arrancar		
Tanque de combustible	combustible incorrecto	Drenarlo y usar combustible correcto
Filtro de combustible	El filtro de combustible está obstruido	Limpie/reemplace
Tornillo de ajuste del carburador	fuera del rango normal	Ajustar al rango normal
Bujía (sin chispa)	La bujía está húmeda	Limpie/reemplace
	El espacio es incorrecto	(0.6 ~ 0.7 mm)
Bujía	desconectado	volver a conectar
El motor arranca, pero funciona correctamente		
Tanque de combustible	combustible incorrecto o combustible estancado	drenarlo y con combustible correcto
Tornillo de ajuste del carburador	fuera del rango normal	Ajustar al rango normal
Filtro de aire	atascado con polvo	Limpie/reemplace
Aleta de cilindro, cubierta del ventilador	atascado con polvo	limpiar

Nota: Si tiene alguna duda o los problemas persisten después de haber realizado las operaciones anteriores, comuníquese con su distribuidor oficial.

⚠ Advertencia

No realice ninguna acción de mantenimiento con el motor en marcha. Apague la máquina y desenchufe el equipo.

7. GARANTÍA

Si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta directamente con la documentación necesaria.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

7.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

7.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.
- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, hojas de sierra rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.)
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.
- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.

- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor Anova más cercano.

7.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova más cercano o entrando en www.millasur.com.

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova. Puede localizar su distribuidor más cercano en nuestro mapa de distribuidores en www.anova.es.

8. MEDIO AMBIENTE



Es fundamental garantizar que los productos y sus componentes sean desechados de manera responsable para proteger el medio ambiente. A continuación, podrá consultar pautas generales para la correcta eliminación de diversos materiales, de ser usados en su máquina.

Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Al deshacerse de maquinaria o productos metálicos hay que tener en cuenta que sus componentes de metal, como hierro, acero o aluminio, deben ser reciclados adecuadamente en instalaciones de reciclaje de metales. De este modo, contribuirá a la posibilidad de reutilizarlos en la fabricación de nuevos productos.

Aceites y Combustibles

Los aceites usados y los combustibles, entre otros, deben ser reciclados adecuadamente. No vierta estos líquidos en desagües, suelos, ríos, lagos ni mares, ya que pueden causar graves daños al medio ambiente. Diríjalos a un centro de reciclaje o punto de recogida especializado. Este proceso ayuda a evitar la contaminación del agua y el suelo, y a reutilizar, de ser posible, los aceites de forma segura.

Plásticos

Los plásticos deben ser separados y llevados a puntos de reciclaje específicos. No los tire junto con los residuos domésticos comunes. Los plásticos pueden ser reciclados, contribuyendo a la reducción de residuos.

Cartón

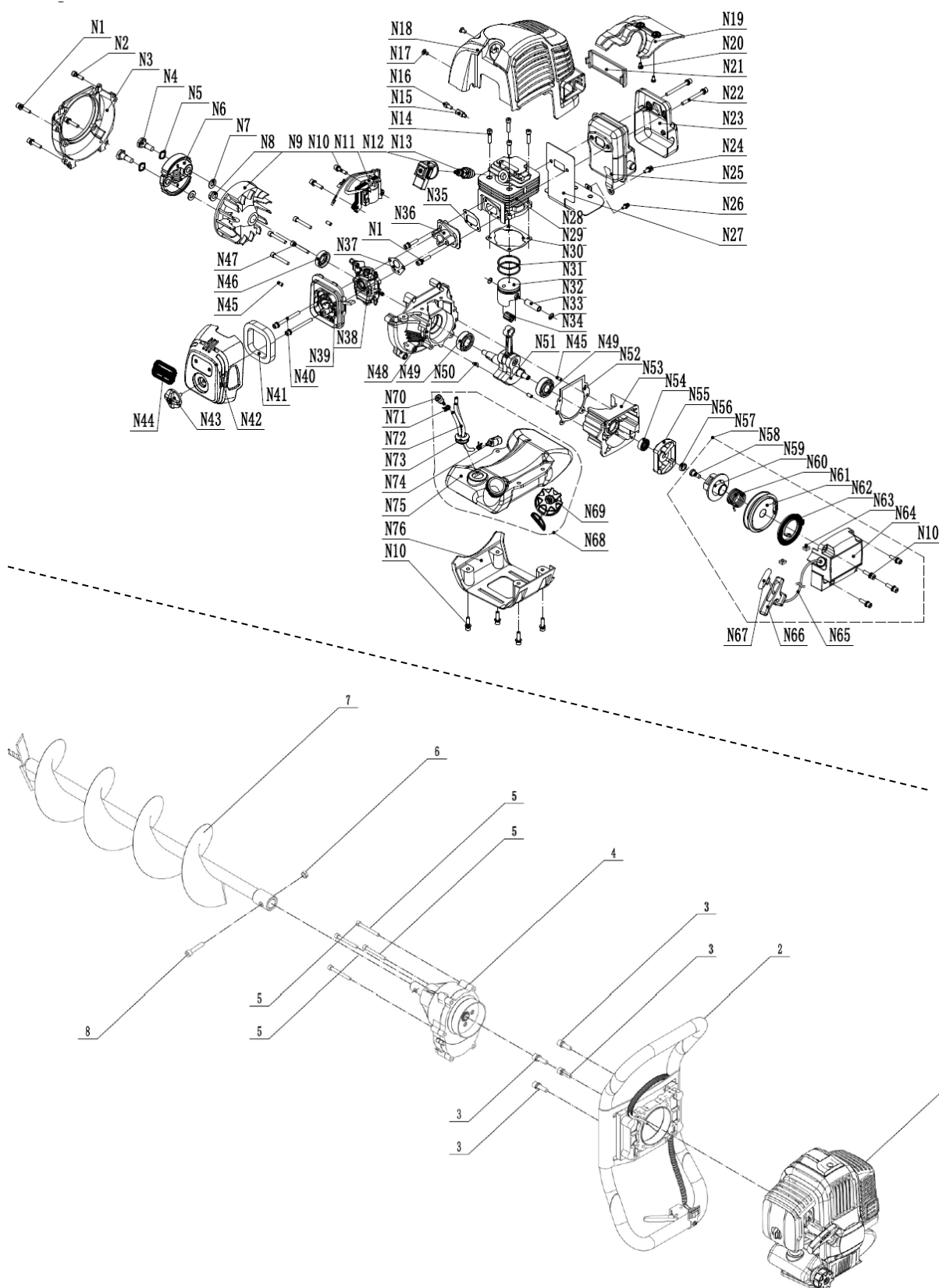
Los materiales de embalaje, como el cartón, son reciclables. Asegúrese de separar el cartón limpio y seco y depositarlo en los contenedores destinados para su reciclaje o en un punto oficial de recogida de residuos. No lo deseche junto con la basura doméstica.

Pilas/baterías

Las pilas, baterías y otros componentes electrónicos de las máquinas deben ser desechados en puntos de recogida específicos para evitar la liberación de sustancias tóxicas en el medio ambiente. No las tire junto con la basura común. Llévelas a centros de reciclaje adecuados para su manejo seguro y responsable.

Al seguir estas pautas, contribuye a la protección del medio ambiente y a la conservación de recursos. Para más información sobre el desecho y reciclaje del material, acuda a las autoridades locales y consulte la información necesaria.

9. DESPIECE



10. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.U

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **AHOYADOR**

Modelo: **AH62**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE
2016/1628/UE

Testado de acuerdo a normativa:

EN ISO 12100:2010
PPP 58068A:2013

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025